

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN BÁ THƯỚC
TỈNH THANH HOÁ**

Bản án số:14 /2020/HSST

Ngày 10 tháng 06 năm 2020

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BÁ THƯỚC - TỈNH THANH HOÁ

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có;

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Trần Thị Quyên.

Các Hội thẩm nhân dân :

1. Bà Phạm Thị Yến
2. Ông Nguyễn Văn Đàn

Thư ký ghi biên bản phiên toà: Bà Cao Thị Nhung - Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân huyện Bá Thước.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bá Thước tham gia phiên toà :

Bà Hà Phương Lan : Kiểm sát viên.

Ngày 10 tháng 06 năm 2020; Tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Bá Thước;

Xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 13a/2020/HSST ngày 15/05/2020.

Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 11/2020/QĐXXST-HS ngày 27 tháng 05 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Bá Thước.

Đối với bị cáo: Trương Văn L : Sinh năm 1970.

Nơi cư trú: Thôn , H T, huyện B T, tỉnh Thanh Hóa.

Nghề nghiệp: LĐTD; Trình độ học vấn: 7/10. Dân tộc: Mường; Giới tính: Nam

Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam.

Con Trương Văn N (đã chết) và bà Trương Thị T

Gia đình có 04 chị em bị cáo là con thứ tư.

Bị cáo có vợ là Trương T sinh năm 1969; có 02 con, con lớn sinh năm 1994, Con nhỏ sinh năm 1996.

Tiền án, tiền sự : Không

Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 13/02/2020 đến 19/02/2020; tạm giam từ ngày 19/2/2020 đến 10/3/2020.

Người bào chữa cho bị cáo: Ông Trịnh Văn Thịnh - Trợ giúp pháp lý – Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Thanh Hóa.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Chị Trương Thị T; Sinh năm 1969

Nơi cư trú: Thôn K, xã HT, huyện B Th, tỉnh Thanh Hóa.

Người làm chứng: Trương Văn H; Sinh năm 1996

Nơi cư trú: Thôn K, xã H T, huyện BT, tỉnh Thanh Hóa.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa nội dung vụ án được tóm tắt như sau;

Khoảng 9 giờ 20 phút ngày 13/02/2020 Công an huyện Bá Thước phối hợp với hạt Kiểm Lâm Bá Thước kiểm tra bắt quả tang thu giữ 16 cá thể chồn bạc má và 01 cá thể Cu ly đang cất giữ trong tủ bảo ôn nhãn hiệu SANAKY nhà Trương Văn L.

Tại bản kết luận giám định động vật số: 94/STTNSV ngày 14/02/2020 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật kết luận: 01 cá thể động vật (đã chết đông lạnh) là loài cu ly nhỏ có tên khoa học *Nycticebus pygmaeus*. Loài cu ly nhỏ có tên trong phụ lục I, danh mục loại nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành theo Nghị định 64/2019/NĐCP, ngày 16/7/2019 của Chính Phủ.

16 cá thể động vật (đã chết đông lạnh) là loại chồn bạc má bắc có tên khoa học là *Melogate moschata*. Loài chồn bạc má Bắc là loại động vật hoang dã thông thường.

Tại bản kết luận định giá tài sản ngày 30/3/2020 của Hội đồng định giá tài sản huyện Bá Thước, kết luận: Tại thời điểm ngày 13/2/2020, 16 cá thể động vật (đông lạnh) là loại chồn bạc má Bắc, loại động vật hoang dã thông thường có tổng trọng lượng 14kg giá trị 4.200.000đ.

Quá trình điều tra L khai nhận cuối năm 2018 gia đình có mở cửa hàng tạp hóa tại nhà (thôn K, xã H T, huyện B T, tỉnh Thanh Hóa). Quá trình bán hàng thấy người dân bày được các loại thú rừng bán nên bị cáo đã mua gom cất vào tủ đông gia đình làm thực phẩm sinh hoạt gia đình. Từ đầu năm 2020 đến khi bị bắt bị cáo

Lý đã mua gom được 16 cá thể chồn bạc má cất vào tủ đông nhà mình (đó có 04 cá thể chồn bạc má đã làm sạch lông). Cũng trong thời gian này Lý bày ở vườn chuối nhà mình 01 con Cu ly cất trong tủ đông đến khi bị bắt thì cơ quan điều tra đã thu giữ toàn bộ vật chứng.

Vật chứng: 01 cá thể động vật (đã chết đông lạnh) là loài cu ly nhỏ có tên khoa học *Nycticebus pygmaeus*. Loài cu ly nhỏ có tên trong phụ lục I, danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành theo Nghị định 64/2019/NĐCP, ngày 16/7/2019 của Chính Phủ.

16 cá thể động vật (đã chết đông lạnh) là loài chồn bạc má bắc có tên khoa học là *Melogate moschata*. Loài chồn bạc má Bắc là loại động vật hoang già thông thường.

- 01 tủ bảo ôn nhãn hiệu SANAKY, đã qua sử dụng.

Ngày 21 tháng 04 năm 2020 Công an huyện Bá Thước đã xử phạt hành Chính đối với hành vi tàng trữ 16 cá thể (đã chết đông lạnh) chồn bạc má đối với Trương văn L. Hình phạt chính là phạt tiền 10.000.000đ sung nộp ngân sách Nhà nước và hình phạt bổ sung; Tiểu hủy 16 cá thể (đã chết đông lạnh) chồn bạc má.

Tại cáo trạng số: 14/CT-VKSBT-KT ngày 15 tháng 05 năm 2020 Viện kiểm sát nhân dân huyện Bá Thước đã truy tố Trương Văn L về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp quý, hiếm” theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa: Bị cáo tỏ ra ăn năn hối hận về hành vi sai trái của mình. Bị cáo đã khai thành khẩn, khai báo rõ ràng hành vi vi phạm như cáo trạng Viện kiểm sát đã truy tố. Đề nghị HĐXX cho bị cáo hưởng mức án thấp nhất và được tự cải tạo tại địa phương.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quyết định truy tố, đề nghị HĐXX tuyên bố bị cáo Trương Văn L phạm “Tội vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp quý, hiếm”. Áp dụng: khoản 1, khoản 2 Điều 65; Các điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điểm b khoản 1 Điều 244 BLHS đề nghị xử phạt bị cáo từ 18 tháng tù đến 24 tháng tù cho hưởng án treo. Đề nghị thời gian thử thách đối với bị cáo từ 36 đến 48 tháng. Đề nghị HĐXX không phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về vật chứng : Đề nghị HĐXX áp dụng điểm c khoản 1 Điều 47 BLHS và điểm a khoản 2 Điều 106 BLTTHS tiêu hủy 01 con cu ly

Đề nghị HĐXX áp dụng khoản 2 Điều 47 BLHS; điểm b khoản 3 Điều 106 BLTTHS: Trả lại cho chị Trương Thị Thuởng 01 tủ bảo ôn nhãn hiệu SANAKY đã qua sử dụng.

Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự theo quy định là 200.000đ

Người bào chữa cho bị cáo đồng tình với tội danh và điều luật Viện kiểm sát luận tội nhưng đề nghị HĐXX xem xét hoàn cảnh khó khăn và sống ở niềm núi ít có điều kiện tiếp xúc và thiếu thông tin quy định về động vật nguy cấp, quý, hiếm trong danh mục Nhà nước quy định cấm. Đề nghị HĐXX cho bị cáo hưởng mức án từ 06 đến 09 tháng tù cho hưởng án treo. Các nội dung khác đồng tình với quan điểm của Viện kiểm sát.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. HĐXX nhận định như sau;

[1.] Về tố tụng: Quá trình điều tra, truy tố và xét xử các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện các hành vi tố tụng và ban hành các Quyết định tố tụng đúng, đủ, chính xác về thẩm quyền, trình tự tố tụng theo quy định của BLTTHS năm 2015. Quá trình điều tra truy tố và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng.

[2.] *Về Tội Danh*: Trương Văn L đã có hành vi “tàng trữ 01 cá thể động vật (đã chết đông lạnh) là loài cu ly nhỏ có tên khoa học *Nycticebus pygmaeus*. Loài cu ly nhỏ có tên trong phụ lục I, danh mục loại nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành theo Nghị định 64/2019/NĐCP, ngày 16/7/2019 của Chính Phủ nên bị cáo bị truy tố theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự là chính xác.

Vì vậy VKSND huyện Bá Thước truy tố bị cáo Trương Văn L về “Tội vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2.] *Xét về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo*:

Quá trình điều tra, truy tố, xét xử bị cáo thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình và tỏ ra rất ăn năn hối hận đây là hai tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định trong cùng điểm s khoản 1 Điều 51 BLHS.

Bị cáo Trương Văn L có bố đẻ là ông Trương Văng N được tặng bằng khen vì đã có thành tích trong cuộc kháng chiến chống mỹ cứu nước và bố vợ là ông Bùi Thế C được Nhà nước tặng Huân Chương Kháng chiến hạng nhì. Nên Bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 BLHS.

Tình tiết tăng nặng: Không có.

[3.] *Hình phạt*: Xét động cơ và mục đích phạm tội của bị cáo và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. HĐXX áp dụng điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm b khoản 1 Điều 244; Điều 65 BLHS giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo và xử phạt bị cáo mức thấp nhất Viện kiểm sát đề nghị. Và cho bị cáo hưởng án treo (miễn chấp hành hình phạt tù có điện kiện) cũng đủ cải tạo giáo dục bị cáo thành người tốt.

[5] *Về vật chứng*: Tịch thu tiêu hủy: 01 cá thể động vật (đã chết đông lạnh) là loài cu ly nhỏ có tên khoa học *Nycticebus pygmaeus*. Loài cu ly nhỏ có tên trong phụ lục I, danh mục loại nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành theo Nghị định 64/2019/NĐCP, ngày 16/7/2019 của Chính Phủ.

Trả lại cho chị Trương Thị T: 01 tủ bảo ôn nhãn hiệu SANAKY, đã qua sử dụng.

Toàn bộ vật chứng đang lưu giữ tại Chi cục thi hành án dân sự huyện bá Thước theo biên bản giao số: 20 ngày 19 tháng 05 năm 2020.

Đối với 16 cá thể (chết đông lạnh) loài chồn bạc má bắc là động vật hoang giã thông thường, có tổng trọng lượng 14kg trị giá 4.200.000đ. Cơ quan điều tra đã xử phạt hành chính đối với Trương Văn Lý và tiêu hủy vật chứng là đúng quy định pháp luật.

[6] *Về án phí*: Bị cáo chịu án án phí hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật .Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1.Căn cứ: Điểm b khoản 1 Điều 244; Điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Khoản 1, 2, 5 Điều 65 BLHS.

Căn cứ: Điểm c khoản 1, khoản 2 Điều 47 BLHS; điểm b khoản 3 Điều 106 BLTTHS

Căn cứ: Khoản 2 Điều 136 BLTTHS; Điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, ngày 30/12/2016 và mục 1 phần I Danh mục mức án phí lệ phí Tòa án ban hành kèm theo Nghị Quyết 326/2016/PL-UBTVQH14

2. Tuyên bố: Bị cáo Trương Văn L phạm “ Tội vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”

3. Xử phạt: Bị cáo Trương Văn L 18 (Mười tám) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 36(Ba mươi sáu) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Trương Văn L cho UBND xã HT, huyện B T, tỉnh Thanh Hóa giám sát trong thời gian thử thách. Gia đình chị Trương Thị T có trách nhiệm phối hợp với UBND xã HT, huyện B T, tỉnh Thanh Hóa trong việc giám sát giáo dục bị cáo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì phải thực hiện theo đúng quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

Nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

4. Vật chứng; Tịch thu tiêu hủy: 01 cá thể động vật (đã chết đông lạnh) là loài cu ly nhỏ có tên khoa học *Nycticebus pygmaeus*. Loài cu ly nhỏ có tên trong phụ lục I, danh mục loại nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP, ngày 16/7/2019 của Chính Phủ) và đồng thời có tên trong nhóm IB, Danh mục thực vật, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm.

Trả lại cho chị Trương Thị Thuồng :01 tủ bảo ôn nhãn hiệu SANAKY, đã qua sử dụng.

Toàn bộ vật chứng đang lưu giữ tại Chi cục thi hành án dân sự huyện bá Thước theo biên bản giao số: 20 ngày 19 tháng 05 năm 2020.

5 . Án phí: Bị cáo Trương Văn L phải chịu 200.000đ phí hình sự sơ thẩm.

Án sơ thẩm có mặt bị cáo, vắng mặt người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan. Bị cáo có quyền kháng cáo án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo án sơ thẩm trong hạn 15 ngày kể từ ngày tổng đạt án hợp lệ.

Nơi nhận:

- VKSND cùng cấp;
- THA Dân sự ;
- Phòng giám đốc án ;
- Công an ;
- bị cáo;...
- Lưu hồ sơ;

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Trần Thị Quyên